



**Czasownik *streiten* ma dwie rekcje i również dwa inne znaczenia:**

- *mit jemandem **um** (Akk.) etwas streiten* – sprzeczać się z kimś o coś
- *mit jemandem **über** etwas streiten* – rozprawiać z kimś o czymś

*Die Kinder streiten um das Spielzeug.* – Dzieci sprzeczają się (kłócą się) o zabawkę.

*Warum streitet ihr über die Angelegenheit?* – Dlaczego rozprawiacie o tej sprawie?

**Kiedy czasownik *streiten* jest zwrotny, a kiedy nie?** Jest malutka różnica w znaczeniu:

- *mit jemandem um etwas streiten* – sprzeczać się z kimś o coś
- *sich streiten* – kłócić się

**Co więc powiedzieć, kiedy ktoś szuka zaczepki? Oto przykładowe zwroty:**

- *Lass mich in Ruhe!* – Zostaw mnie w spokoju!
- *Lass mich in Ruhe arbeiten!* – Pozwól mi w pracować w spokoju!
- *Sprechen wir darüber!* – Porozmawiajmy o tym!
- *Lass uns darüber sprechen!* – Porozmawiajmy o tym!
- *Es macht keinen Sinn, zu streiten.* – Nie ma sensu się kłócić.
- *Suchen wir einen Streitschlichter?* – Poszukamy mediatora?
- *Wenn wir weiter um Kleinigkeiten streiten, wird die Arbeit nicht erledigt.* – Jeśli dalej będziemy kłócić się o drobnostki, praca nie będzie wykonana.

## Niemiecki w 5 minut – 30.06.2019

---

- *Kannst du nicht einen Moment warten? Ich kann nicht alles auf einmal machen.* – Czy nie możesz poczekać chwili? Nie mogę zrobić wszystkiego naraz.
- *Warum machst du mir Vorwürfe? Du bist auch nicht perfekt.* – Dlaczego robisz mi wyrzuty? Ty też nie jesteś doskonały.
- *Ein Streit hilft uns nicht.* – Kłótnia nam nie pomoże.
- *Warum machst du aus einer Mücke einen Elefanten?* – Dlaczego robisz z igły widły?
- *Ich habe doch nur einen kleinen Fehler gemacht. Davon geht die Welt nicht unter.* – Popęłniłam przecież tylko mały błąd. Od tego świat się nie zawali.
- *Ich lasse mich nicht provozieren.* – Nie dam się sprowokować.